

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

Luxembourg, le 18 novembre 2002

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Référence : 4318 D.A.C / OPS

**Direction de l'Aviation Civile
Bureau des Opérations**

Affaire suivie par : Pierre IZARD
Tel ligne directe : (352) 478 - 4922
Fax : (352) 46 77 90
Email : pierre.izard@tr.etat.lu

CONSIGNE OPERATIONNELLE

Objet : Recommandation de sécurité

Suite à la lecture des bandes de l'enregistreur de vol du LX-LGB, veuillez trouver ci-après la consigne opérationnelle applicable dès réception.

Les équipages doivent être informés de la potentialité du système de déclenchement des verrous (Flight Idle Stop) en vol tel que défini dans le Service Letter N°137/1994, la notice de FOKKER AOF du 14 novembre 2002, ainsi que le Service Bulletin N°Fo 50-32-4/1992 de FOKKER concernant la modification du boîtier de contrôle de l'AntiSkid.

Il est également souhaitable que les modifications du boîtier de contrôle de l'AntiSkid prévues par le Service Bulletin soient appliquées.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes salutations distinguées.

Pour le Ministre des Transports



Edmond ZWANK
Inspecteur principal 1^{er} en rang

Minute

PJ : Documents FOKKER

Destinataires :

Monsieur Philippe OBERBILLIG
VP Opérations LUXAIR
Monsieur Jean-Marie SCHREINER
Directeur Qualité LUXAIR
Monsieur Marc GALLOWITCH
Directeur Technique LUXAIR
BV Luxembourg
Copie: Bureau Navigabilité DAC

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

AD : LUX-2002-001

Grand-Duché de Luxembourg
Ministère des Transports
Direction de l'Aviation Civile
(DAC)



Applicability : Fokker F.27 Mk.050 and 0502 series airplanes; certificated in any category.

Note 1 : This AD applies to each airplane identified in the preceding applicability provision, regardless of whether it has been modified, altered, or repaired in the area subject to the requirements of this AD.

Compliance : Required as indicated, unless accomplished previously.
To prevent the selection of a lower pitch than the low pitch for flight.

Corrective actions :

1.

- LANDING GEAR SKID CONTROL SYSTEM – Control unit rework instructions in accordance with Fokker 50 Aircraft Braking Systems Service Bulletin Fo50-32-4 revision 1 dated 29/06/1994.
- WHEELS AND BRAKES – Introduction of new ground connections for the Anti-Skid Box in accordance with Fokker 50 Service Bulletin F50-32-035.
- ENGINE CONTROLS – Automatic Flight Idle Stop – Operation of the Flight-Idle Stop Solenoids during Flight in accordance with Fokker 50 Service Letter N°137/1994

2.

All responsible aircraft pilots have to be explicitly and expressly informed that there are certain conditions where the solenoids can be inadvertently activated in flight. The reference to the corresponding chapters in the Airplane Flight Manual (AFM) has to be noticed to the pilots.

Effective Dates

Corrective action 1 of this amendment becomes effective on January 1st, 2003.

Corrective action 2 of this amendment becomes effective on November 29, 2002.

Issued in Luxembourg, on November 29, 2002.

Airworthiness office, Direction of Civil Aviation



Luftfahrt-Bundesamt

Lufttüchtigkeitsanweisung
LTA-Nr.: 2002-393

Datum der Bekanntgabe: 22.11.2002

Muster: Fokker
F.27 Mk.050

AD der ausländischen Behörde:
-keine-

Geräte-Nr.:
2813

Technische Mitteilungen des Herstellers:
Aircraft Braking Systems Service Bulletin F50-32-4 Revision No.1 vom 29.06.1994
Fokker 50 Service Letter No. 137 vom 20.12.1994
Fokker 50/60 All Operator Message No. AOF50.022 vom 14.11.2002

Betroffenes Luftfahrtgerät:

Fokker
F.27 Mk.050

- Baureihen: F27 Mark 050 und 0502 (Verkaufsbezeichnung Fokker 50)

- Werk-Nrn.: Alle

Betrifft:

Propellersystem, Propellerverstellung (propeller system, propeller control system, ATA-Code 61-20-00) - mögliche Verstellung des Propellerbedienhebels im Fluge in die Betriebsart "Ground Idle" durch den Ausfall der zusätzlichen elektromechanischen Sicherung des Systems gegen diese Fehlbedienung - ggf. kann dieser Fehler zum Verlust der Steuerbarkeit des Luftfahrzeugs führen.

Maßnahmen:

Im Rahmen dieser Lufttüchtigkeitsanweisung sind folgende Maßnahmen vorgesehen:

1. Alle verantwortlichen Luftfahrzeugführer sind ausdrücklich darauf hinzuweisen, daß der Propellerhebel im Fluge nicht in die Betriebsart "Ground Idle" verstellt werden darf. Auf die entsprechenden Kapitel im Airplane Flight Manual (AFM) ist hinzuweisen.
2. Modifikation der "Anti Skid Box", Hersteller-Teilenummer (P/N) 6004125, gemäß Aircraft Braking Systems Service Bulletin F50-32-4 Revision No.1 vom 29.06.1994.

Fristen:

Für die Durchführung der einzelnen Maßnahmen sind folgende Fristen festgelegt worden:

Maßnahme 1:
Vor dem nächsten Flug.

Maßnahme 2:
Innerhalb von 30 Kalendertagen.

Durch die vorgenannten Mängel ist die Lufttüchtigkeit des Luftfahrtgerätes derart beeinträchtigt, daß es nach Ablauf der genannten Fristen nur in Betrieb genommen werden darf, wenn die angeordneten Maßnahmen ordnungsgemäß durchgeführt worden sind. Im Interesse der Sicherheit des Luftverkehrs, das in diesem Fall das Interesse des Adressaten am Aufschub der angeordneten Maßnahmen überwiegt, ist es erforderlich, die sofortige Vollziehung dieser LTA anzuordnen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Luftfahrt-Bundesamt, Hermann-Blenk-Str. 26, 38108 Braunschweig einzulegen.

LTA's werden auch im Internet unter <http://www.lba.de> publiziert
...